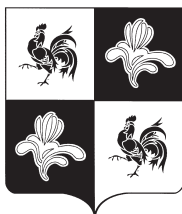


**Parlement francophone bruxellois**  
(Assemblée de la Commission communautaire française)



**Décret ajustant le budget des voies et moyens de la  
Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2021**

---

rue du Lombard, 77 – 1000 Bruxelles  
(téléphone : 02.504.96.21 – télécopieur : 02.504.96.25 –  
courriel : [greffe@parlementfrancophone.brussels](mailto:greffe@parlementfrancophone.brussels) – site : [www.parlementfrancophone.brussels](http://www.parlementfrancophone.brussels))  
correspondance : 1007 Bruxelles

# L'Assemblée de la Commission communautaire française

a adopté

## *Article 1<sup>er</sup>*

Le présent décret règle une matière visée aux articles 115, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 116, § 1<sup>er</sup>, 121, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 et 175 de la Constitution, en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

## *Article 2*

Pour l'année budgétaire 2021, les recettes de la Commission communautaire française sont réévaluées à :

	en milliers d'EUR
pour les recettes courantes	509.137,00
1 <sup>er</sup> ajustement	+ 5.722,00
<b>total des recettes</b>	<b>514.859,00</b>

conformément au tableau ci-annexé.

## *Article 3*

Des réduction de loyer peuvent être accordées aux auberges de jeunesse en raison de la crise sanitaire.

## *Article 4*

Le présent décret entre en vigueur le jour de son approbation par l'Assemblée.

## **TABLEAU ANNEXÉ AU DÉCRET**

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

### MISSION 01: DOTATION REGION-BXL

#### Programme 100: Droit de tirage

##### Activité 01: *Dotation générale*

Droit de tirage sur le budget de la Région de Bruxelles-Capitale (art.86 de la loi spéciale du 16.07.,1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat)								
01.100.01.01.49359	*****			E	224 412	-	-	224 412
				L	224 412	-	-	224 412
Dotation exceptionnelle de la Région Bruxelloise dans le cadre de la gestion de la crise COVID 19								
01.100.01.02.49359	*****			E	9 634	-	5 244	14 878
				L	9 634	-	5 244	14 878
Totaux Programme 100					<b>234 046</b>	-	<b>5 244</b>	<b>239 290</b>
					<b>L</b>	-	<b>5 244</b>	<b>239 290</b>

#### Programme 102: Financement Enseignement

##### Activité 01: *Dotation générale*

Dotation spéciale destinée au financement de l'enseignement								
01.102.01.01.49359	*****			E	38 169	-	-	38 169
				L	38 169	-	-	38 169
Totaux Programme 102					<b>38 169</b>	-	-	<b>38 169</b>
					<b>L</b>	-	-	<b>38 169</b>

#### Programme 103: Financement missions ex-provinces hors culture

##### Activité 01: *Dotation générale*

Dotation spéciale destinée au financement des missions ex-provinciales (hors culture)								
01.103.01.01.49359	*****			E	10 853	-	-	10 853
				L	10 853	-	-	10 853
Totaux Programme 103					<b>10 853</b>	-	-	<b>10 853</b>
					<b>L</b>	-	-	<b>10 853</b>
TOTAL MISSION 01					<b>283 068</b>	-	<b>5 244</b>	<b>288 312</b>
					<b>L</b>	-	<b>5 244</b>	<b>288 312</b>

<b>Recettes</b>							<b>COCOF</b>	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

<i>4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES</i>	E	283 068	-	5 244	288 312
<i>ADMINISTRATIONS PUBLIQUES</i>	L	283 068	-	5 244	288 312

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

### MISSION 02: DOTATION DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

#### Programme 102: Financement Enseignement

##### Activité 01: Dotation générale

Recettes liées à l'Enseignement								
02.102.01.01.49249	*****			E	10 742	-	-	10 742
				L	10 742	-	-	10 742
Recettes liées aux subventions de projets spécifiques des Ecoles								
02.102.01.02.49249	*****			E	-	-	-	-
				L	-	-	-	-
Totaux Programme 102					<b>10 742</b>	-	-	<b>10 742</b>
					<b>L</b>	-	-	<b>10 742</b>

#### Programme 104: Non marchand

##### Activité 01: Dotation générale

Dotation Non Marchand de la Communauté française								
02.104.01.01.49249	*****			E	850	-	-	850
				L	850	-	-	850
Totaux Programme 104					<b>850</b>	-	-	<b>850</b>
					<b>L</b>	-	-	<b>850</b>

#### Programme 201: Dotation spéciale attribuant certaines compétences de la communauté française

##### Activité 01: Dotation générale

Dotation spéciale de la Communauté française (art.7§1 à 6 du décret II de la Communauté française du 19.07.1993 et du décret III du 22/07/1993 de l'Assemblée de la Commission Communautaire attribuant l'exercice de certaines compétences de la Comm								
02.201.01.01.49249	*****			E	105 781	-	283-	105 498
				L	105 781	-	283-	105 498
Totaux Programme 201					<b>105 781</b>	-	<b>283-</b>	<b>105 498</b>
					<b>L</b>	-	<b>283-</b>	<b>105 498</b>

Recettes							COCOF		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021	

**Programme 202: Rémunération personnel transféré**

*Activité 01: Dotation générale*

Dotation liée à la rémunération et aux frais de fonctionnement du personnel transféré									
02.202.01.01.49249	*****			E	2 087	-	3-	2 084	
				L	2 087	-	3-	2 084	
Totaux Programme 202					<b>2 087</b>	-	<b>3-</b>	<b>2 084</b>	
					<b>L</b>	-	<b>3-</b>	<b>2 084</b>	

**Programme 203: Relations internationales**

*Activité 01: Dotation générale*

Dotation Relations internationales									
02.203.01.01.49249	*****			E	294	-	-	294	
				L	294	-	-	294	
Totaux Programme 203					<b>294</b>	-	-	<b>294</b>	
					<b>L</b>	-	-	<b>294</b>	

**Programme 204: Décompte dotation**

*Activité 01: Dotation générale*

Décompte de la dotation spéciale de la Communauté française									
02.204.01.01.49249	*****			E	-	-	-	-	
				L	-	-	-	-	
Totaux Programme 204					<b>-</b>	-	-	<b>-</b>	
					<b>L</b>	-	-	<b>-</b>	

**Programme 205: Transfert Saint Emilie**

*Activité 01: Dotation générale*

Transfert Sainte Emilie-Cocof (art., 7§3,1à7 du décret du 11/04/2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française)									
02.205.01.01.49249	*****			E	25 962	-	446	26 408	
				L	25 962	-	446	26 408	
Totaux Programme 205					<b>25 962</b>	-	<b>446</b>	<b>26 408</b>	
					<b>L</b>	-	<b>446</b>	<b>26 408</b>	

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

**Programme 206: Dotation complémentaire**

*Activité 01: Dotation générale*

<b>Dotation complémentaire de la Communauté française</b>								
<b>02.206.01.01.49249</b>	*****			E	388	-	-	388
				L	388	-	-	388
<b>Totaux Programme 206</b>				<b>E</b>	<b>388</b>	-	-	<b>388</b>
				<b>L</b>	<b>388</b>	-	-	<b>388</b>

<b>TOTAUX MISSION 02</b>								
				<b>E</b>	<b>146 104</b>	-	-	<b>160</b>
				<b>L</b>	<b>146 104</b>	-	-	<b>160</b>



<b>Recettes</b>							<b>COCOF</b>	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES	E	146 104	-	160	146 264
ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	L	146 104	-	160	146 264

Recettes								COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021	

### MISSION 03: DOTATION REGION

#### Programme 104: Non-marchand

##### Activité 01: Dotation générale

Dotation Non Marchand Région wallonne									
03.104.01.01.49349	*****			E	-	-	-	-	-
				L	-	-	-	-	-
<b>Totaux Programme 104</b>									
				E	-	-	-	-	-
				L	-	-	-	-	-
<b>TOTAUX MISSION 03</b>									
				E	-	-	-	-	-
				L	-	-	-	-	-

<b>Recettes</b>							<b>COCOF</b>		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021	

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

### MISSION 04: DOTATION FEDERALE

#### Programme 300: Loterie Nationale

<i>Activité 02: Recettes fiscales générales</i>								
Recettes Loterie Nationale								
04.300.02.01.49409	*****			E	1 136	-	90	1 226
				L	1 136	-	90	1 226
<b>Totaux Programme 300</b>				<b>E</b>	<b>1 136</b>	<b>-</b>	<b>90</b>	<b>1 226</b>
				<b>L</b>	<b>1 136</b>	<b>-</b>	<b>90</b>	<b>1 226</b>

#### Programme 301: Dotation spéciale

<i>Activité 01: Dotation générale</i>								
Dotation spéciale à charge du budget fédéral en faveur de la commission communautaire française								
04.301.01.01.49409	*****			E	73 146	-	5-	73 141
				L	73 146	-	5-	73 141
<b>Totaux Programme 301</b>				<b>E</b>	<b>73 146</b>	<b>-</b>	<b>5-</b>	<b>73 141</b>
				<b>L</b>	<b>73 146</b>	<b>-</b>	<b>5-</b>	<b>73 141</b>

#### Programme 302: Provisions

<i>Activité 03: Recettes non fiscales générales</i>								
Recettes Provision								
04.302.03.01.06009	*****			E	-	-	-	-
				L	-	-	-	-
Annouer la couleur								
04.302.03.02.49409	*****			E	-	-	-	-
				L	-	-	-	-
<b>Totaux Programme 302</b>				<b>E</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
				<b>L</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTAUX MISSION 04</b>				<b>E</b>	<b>74 282</b>	<b>-</b>	<b>85</b>	<b>74 367</b>
				<b>L</b>	<b>74 282</b>	<b>-</b>	<b>85</b>	<b>74 367</b>

<b>Recettes</b>							<b>COCOF</b>	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES	E	74 282	-	85	74 367
ADMINISTRATIONS PUBLIQUES	L	74 282	-	85	74 367

Recettes							COCOF		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021	

### MISSION 05: VENTES DE BIENS

#### Programme 400: Ventes immobilières

##### Activité 03: Recettes non fiscales générales

Ventes terrains	*****			E	-	-	-	-
05.400.03.01.76309				L	-	-	-	-
<b>Totaux Programme 400</b>				<b>E</b>	-	-	-	-
				<b>L</b>	-	-	-	-
<b>TOTAUX MISSION 05</b>				<b>E</b>	-	-	-	-
				<b>L</b>	-	-	-	-

<b>Recettes</b>							<b>COCOF</b>		
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021	

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

Recettes										COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021			
<b>MISSION 06: RECETTES DIVERSES</b>											
<b>Programme 500: Recettes diverses</b>											
<i>Activité 03: Recettes non fiscales générales</i>											
<b>Recettes diverses (décret)</b>											
06.500.03.02.06009	*****			E	300	-	-	300			
				L	300	-	-	300			
<b>Recettes du Complexe Sportif</b>											
06.500.03.03.16129	*****			E	351	-	-	351			
				L	351	-	-	351			
<b>Remboursement de traitements</b>											
06.500.03.04.1111	*****			E	150	-	-	150			
				L	150	-	-	150			
<b>Remboursement solde des comptables extraordinaires</b>											
06.500.03.05.1211	*****			E	500	-	100	600			
				L	500	-	100	600			
<b>Recettes propres à l'IPHOV</b>											
06.500.03.07.16129	*****			E	-	-	-	-			
				L	-	-	-	-			
<b>Remboursement des dépenses du personnel du Centre Etoile Polaire</b>											
06.500.03.08.1111	*****			E	873	-	-	873			
				L	873	-	-	873			
<b>Indus à récupérer - Personnel (décret)</b>											
06.500.03.11.1111	*****			E	200	-	-	200			
				L	200	-	-	200			
<b>Indus à récupérer - ASBL (décret)</b>											
06.500.03.12.3300	*****			E	2 085	-	115	2 200			
				L	2 085	-	115	2 200			
<b>Recettes perçues pour les épreuves organisées pour la validation des compétences</b>											
06.500.03.13.3840	*****			E	3	-	-	3			
				L	3	-	-	3			



Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021
<b>Recettes liées aux aides individuelles (phare) indus (aides matérielles)</b>								
<b>06.500.03.14.3432</b>	*****			E	1	-	-	1
				L	1	-	-	1
<b>Recettes liées aux aides à l'emploi - indus (emploi)</b>								
<b>06.500.03.15.3200</b>	*****			E	2	-	58	60
				L	2	-	58	60
<b>Subventions FSE (formation professionnelle)</b>								
<b>06.500.03.17.49249</b>	*****			E	150	-	-	150
				L	150	-	-	150
<b>Accord de coopération libre circulation RW</b>								
<b>06.500.03.18.3300</b>	*****			E	-	-	-	-
				L	-	-	-	-
<b>Totaux Programme 500</b>					<b>4 615</b>	-	<b>273</b>	<b>4 888</b>
					<b>4 615</b>	-	<b>273</b>	<b>4 888</b>
<b>TOTAUX MISSION 06</b>					<b>4 615</b>	-	<b>273</b>	<b>4 888</b>
					<b>4 615</b>	-	<b>273</b>	<b>4 888</b>

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES				E	300	-	-	-
				L	300	-	-	-
1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES				E	2 074	-	100	2 174
				L	2 074	-	100	2 174
3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS				E	2 091	-	173	2 264
				L	2 091	-	173	2 264
4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES				E	150	-	-	-
				L	150	-	-	-

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

### MISSION 07: LOYERS

#### Programme 600: Loyers

##### Activité 03: Recettes non fiscales générales

Loyers et charges locatives du bâtiment "Etoile Polaire"								
07.600.03.01.1212	*****			E	49	-	7-	42
				L	49	-	7-	42
Loyer annuel Sopura								
07.600.03.02.1212	*****			E	-	-	-	-
				L	-	-	-	-
Totaux Programme 600					49	-	7-	42
					49	-	7-	42
TOTAUX MISSION 07					49	-	7-	42
					49	-	7-	42

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

<i>I. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES</i>	E	49	-	7-	42
	L	49	-	7-	42

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

### MISSION 08: INTERETS FINANCIERS

#### Programme 700: Intérêts financiers

##### Activité 03: Recettes non fiscales générales

Intérêts financiers (décret) 08.700.03.02.26109	*****			E	53	-	33-	20
				L	53	-	33-	20
<b>Totaux Programme 700</b>				<b>E</b>	<b>53</b>	-	<b>33-</b>	<b>20</b>
				<b>L</b>	<b>53</b>	-	<b>33-</b>	<b>20</b>
<b>TOTAUX MISSION 08</b>				<b>E</b>	<b>53</b>	-	<b>33-</b>	<b>20</b>
				<b>L</b>	<b>53</b>	-	<b>33-</b>	<b>20</b>

<b>Recettes</b>							<b>COCOF</b>	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

<b>2. INTÉRÊTS ET REVENUS DE LA PROPRIÉTÉ</b>	E	53	-	33-	20
	L	53	-	33-	20

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

### MISSION 09: REMBOURSEMENT DE DOTATION

#### Programme 801: Remboursement préfinancement

##### Activité 03: Recettes non fiscales générales

Remboursement du préfinancement "Fonds Social Européen" pour SFPME et l'Enseignement								
09.801.03.01.89139	*****			E	-	-	-	-
				L	-	-	-	-
Recettes en provenance du Fonds social européen (Phare)								
09.801.03.02.3910	*****			E	966	-	-	966
				L	966	-	-	966
Totaux Programme 801				E	966	-	-	966
				L	966	-	-	966
TOTAUX MISSION 09								
				E	966	-	-	966
				L	966	-	-	966

Recettes								COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021	

**Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique**

3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE	E	966	-	-	-	-	-	-	-
D'AUTRES SECTEURS	L	966	-	-	-	-	-	-	-



<b>Recettes</b>							<b>COCOF</b>	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021
				<b>E</b>	<b>509 137</b>	-	<b>5 722</b>	<b>514 859</b>
				<b>L</b>	<b>509 137</b>	-	<b>5 722</b>	<b>514 859</b>
<b>TOTAUX GÉNÉRAUX RECETTES</b>								

Recettes							COCOF	
Allocations de base M. P. A. NO. CE.	Code Fonctionnel	Fonds organiques	Genre	Types de credit	Initial 2021	Redistributions 2021	1 er ajust. 2021	Ajusté 2021

**TOTAUX GÉNÉRAUX RECETTES, répartis selon le premier chiffre du code économique**

0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES				E	300	-	-	300
				L	300	-	-	300
1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES				E	2 123	-	93	2 216
				L	2 123	-	93	2 216
2. INTÉRÊTS ET REVENUS DE LA PROPRIÉTÉ				E	53	-	33-	20
				L	53	-	33-	20
3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS				E	3 057	-	173	3 230
				L	3 057	-	173	3 230
4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES				E	503 604	-	5 489	509 093
				L	503 604	-	5 489	509 093

Bruxelles, le 17 décembre 2021.

Le Greffier,

Un.e Secrétaire,

La Présidente,